

alapügybeli, ellentétes-e az uniós joggal a „kettős felhasználás” nemzeti jogi fogalmának olyan értelmezése, amely szűkebb a hivatkozott irányelvben szereplőnél?

(¹) Az energiatermékek és a villamos energia közösségi adóztatási keretének átszervezéséről szóló, 2003. október 27-i 2003/96/EK tanácsi irányelv (HL L 283., 51. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 405. o.).

(²) Wet belastingen op milieugrondslag (a környezetvédelmi adókról szóló törvény)

A Curtea de Apel Bacău (Románia) által 2012. szeptember 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Elena Luca kontra Casa de Asigurări de Sănătate Bacău

(C-430/12. sz. ügy)

(2012/C 399/16)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Curtea de Apel Bacău

Az alapeljárás felei

Felperes: Elena Luca

Alperes: Casa de Asigurări de Sănătate Bacău

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Ellentétesek-e az [EUMSZ] 56. cikkel (korábbi EK 49. cikk) és az 1408/71 rendelet (¹) 22. cikkével az olyan nemzeti jogi rendelkezések, mint az 592/2008 rendelet 40. cikke (1) bekezdésének b) pontja, valamint 45. és 46. cikke, amelyek értelmében a munkavállaló vagy önálló vállalkozó, illetve családtagjaik csak akkor jogosultak a külföldi orvosi ellátás igénybevétele során felmerülő költségek teljes összegének megtérítésére, ha erre vonatkozó előzetes engedéllyel rendelkeznek?
2. A Közösségen belül igénybevett orvosi ellátásnak a biztosító tagállam díjszabása, a jelen esetben a (729/2009 rendelettel jelenleg már hatályon kívül helyezett) 122/2007 rendelet 7a. cikke alapján kiszámított részleges megfizetése nem minősül-e az [EUMSZ] 56. cikk (korábbi EK 49. cikk) értelmében vett korlátozásnak?
3. Az előző kérdésre adott igenlő válasz esetén, ha a lakóhely szerinti tagállam szabályozása által előírt kifizetések összege eltér az ellátás helye szerinti tagállam szabályozása által az ellátásokra vonatkozóan előírt összegtől, melyik az a határérték, amelyen belül a biztosított személyek által megfizetett költségeket meg kell téríteni?

(¹) A szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló, 1971. június 14-i 1408/71/EGK tanácsi rendelet (HL L 149., 2. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 35. o.).

Az Înalta Curte de Casație și Justiție (Románia) által 2012. szeptember 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Agenția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor, Agenția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili kontra SC Rafinăria Steaua Română SA

(C-431/12. sz. ügy)

(2012/C 399/17)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Înalta Curte de Casație și Justiție

Az alapeljárás felei

Fellebbező: Agenția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor, Agenția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili

Ellenérdekű fél: SC Rafinăria Steaua Română SA

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Ellentétes-e a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (¹) 183. cikkében foglalt rendelkezésekkel az adóeljárásra vonatkozó törvénykönyv 124. cikkében foglalt rendelkezések olyan értelmezése, miszerint az állam nem köteles a héabevallások útján igényelt összegek utáni kamat megfizetésére az ezen összegek beszámítási időpontja és a beszámításra vonatkozó aktusok bírósági határozattal történő megsemmisítési időpontja közötti időszak vonatkozásában?

(¹) HL L 347., 1. o.

A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2012. szeptember 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — ACI Adam BV és társai kontra Stichting de Thuiskopie és társai

(C-435/12. sz. ügy)

(2012/C 399/18)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperesek: ACI Adam BV, Alpha International BV, AVC Nederland BV, BAS Computers & Componenten BV, Despec BV, Dexion Data Media and Storage BV, Fuji Magnetics Nederland, Imation Europe BV, Maxell Benelux BV, Philips Consumer Electronics BV, Sony Benelux BV, Verbatim GmbH

Alperesek: Stichting de Thuiskopie, Stichting Onderhandeligen Thuiskopie vergoeding

bíró körülményekre tekintettel tegyen megállapításokat az említett szervezet terhére, amely ezzel szemben védekezik?

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a szerzői jogi irányelv⁽¹⁾ — alkalmassint az 5. cikk (5) bekezdésével összefüggésben értelmezett — 5. cikke (2) bekezdésének b) pontját, hogy az abban említett, szerzői jog alóli kivétel attól függetlenül alkalmazandó az említett cikkben említett követelményeknek megfelelő másolatokra, hogy a többszörözött mű példányai jogszerűen — vagyis a jogosultak szerzői jogainak megsértése nélkül — kerültek-e az érintett természetes személy birtokába, vagy e kivétel csak azokra a másolatokra vonatkozik, amelyek az érintett természetes személy birtokába a szerzői jog megsértése nélkül került példányokról készült másolatokból származnak?
2. a) Ha az első kérdésre a kérdés végén szereplő választ kell adni, eredményezheti-e a szerzői jogi irányelv 5. cikkének (5) bekezdése szerinti háromlépcsős teszt alkalmazása az 5. cikk (2) bekezdése szerinti kivétel hatályának kiterjesztését, vagy a teszt alkalmazása csak a kivétel hatályának korlátozásával járhat?
- b) Ha az első kérdésre a kérdés végén szereplő választ kell adni, ellentétes-e a szerzői jogi irányelv 5. cikkével vagy bármely más európai jogi rendelkezéssel az olyan nemzeti jogi rendelkezés, amelynek eredményeként a természetes személy által nem közvetlen vagy közvetett kereskedelmi célból, magánhasználatra készített másolatok tekintetében méltányos díjat kell fizetni függetlenül attól, hogy az érintett másolatok készítése megengedett-e a szerzői jogi irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerint, és anélkül, hogy e rendelkezés korlátozná a jogosult többszörözés megtiltására vonatkozó jogát és kártérítésre való jogosultságát?

A szerzői jogi irányelv 5. cikkének (5) bekezdése szerinti háromlépcsős tesztre tekintettel jelentőséggel bír-e e kérdés megválaszolása szempontjából, hogy a nem megengedett magáncélú másolatok készítésével szembeni fellépésre alkalmas műszaki berendezések (még) nem állnak rendelkezésre?

3. Alkalmazandó-e a jogérvényesítési irányelv⁽²⁾ a jelenlegihez hasonló olyan jogvitára, amelyben — miután valamely tagállam a szerzői jogi irányelv 5. cikke (2) bekezdésének b) pontja alapján az e rendelkezésben előírt méltányos díj megfizetésére kötelezte a művek többszörözésére alkalmas és szolgáló adathordozók gyártóit és importőreit, és meghatározta, hogy a méltányos díj az e tagállam által kijelölt, a méltányos díj beszédésével és szétosztásával megbízott szervezetnek fizetendő be — a fizetésre kötelezett személy azt kéri, hogy a nemzeti bíróság bizonyos vitatott, a méltányos díj meghatározása szempontjából jelentőséggel

- ⁽¹⁾ Az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló, 2001. május 22-i 2001/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 167., 10. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 230. o.)
- ⁽²⁾ A szellemi tulajdonjogok érvényesítéséről szóló, 2004. április 29-i 2004/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 157., 45. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 2. kötet, 32. o.)

A Gerechtshof te 's-Hertogenbosch (Hollandia) által 2012. október 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — X, másik fél: Voorzitter van het managementteam van het onderdeel Belastingdienst/Z van de rijksbelastingdienst

(C-437/12. sz. ügy)

(2012/C 399/19)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Gerechtshof te 's-Hertogenbosch

Az alapeljárás felei

Felperes: X

Másik fél: Voorzitter van het managementteam van het onderdeel Belastingdienst/Z van de rijksbelastingdienst

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Annak az EUMSZ 110. cikk keretében megválaszolandó kérdésnek az értékelése során, hogy a [szóban forgó] személygépjármű nyilvántartásba vételét 2010-ben terhelő adó összege meghaladja-e (nem haladja-e meg) a belföldön már nyilvántartásba vett hasonló jellegű használt személygépjárművek értékébe beépült maradványadó összegét, e maradványösszeg meghatározása szempontjából hasonló jellegűnek tekintendő-e

— a [szóban forgó] személygépjármű első használatbavételének évében (2006-ban) új járműként nyilvántartásba vett hasonló személygépjármű vagy

— ezenfelül a használt járművek piacán 2010-ben rendelkezésre álló és — akárcsak a [szóban forgó] személygépjármű — először 2006. május 30-án használatba vett és egyébként hasonló, de 2006. május 30-át követően (2006. május 30-a és 2009 között) használt személygépjárműként (importált és) nyilvántartásba vett (többi személygépjármű is és/vagy